

# MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

<b>35. Jahrgang</b>	<b>Ausgegeben zu Düsseldorf am 6. September 1982</b>	<b>Nummer 70</b>
---------------------	--	------------------

## II.

Veröffentlichungen, die nicht in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL. NW.) aufgenommen werden.

Datum		Seite
	<b>Innenminister</b>	
13. 8. 1982	Bek. – Fortbildungswoche des Landes Nordrhein-Westfalen für den höheren und gehobenen Dienst vom 25. bis 29. Oktober 1982 in Bad Meinberg .....	1468
	<b>Minister für Arbeit, Gesundheit und Soziales</b>	
19. 8. 1982	Mitt. – Aufstellung über die vom Minister für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen seit dem 1. Juli 1982 registrierten Tarifvereinbarungen nach dem Stand vom 31. Juli 1982 ....	1442
	<b>Minister für Wirtschaft, Mittelstand und Verkehr</b>	
1. 9. 1982	Bek. – Planfeststellungsbeschluß .....	1466
	<b>Hinweise</b>	
	Inhalt des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen	
	Nr. 42 v. 9. 8. 1982 .....	1467
	Nr. 43 v. 10. 8. 1982 .....	1467
	Nr. 44 v. 16. 8. 1982 .....	1467

## II.

## Minister für Arbeit, Gesundheit und Soziales

**Aufstellung**  
**über die vom Minister für Arbeit, Gesundheit und**  
**Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen seit dem 1. Juli 1982**  
**registrierten Tarifvereinbarungen nach dem Stand vom 31. Juli 1982**

Mitt. d. Ministers für Arbeit, Gesundheit und Soziales v. 19. August 1982 - LS 7222

Lfd. Nr.:	Bezeichnung der Vereinbarung	in Kraft gesetzt	Tar.- Reg.-Nr.:
<u>Gewerbegruppe I (Landwirtschaft)</u>			
52887	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter in Betrieben des Garten-, Landschafts- und Sportplatzbaues im Landesteil Westfalen-Lippe vom 21.4.1982	1.4.1982	5006/42
52888	<u>Tarifvertrag</u> über Ausbildungsvergütungen für Auszubildende wie vor	1.4.1982	5006/43
52889	<u>Lohntarifvertrag</u> Nr. 20 für Arbeiter in Betrieben des Garten-, Landschafts- und Sportplatzbaus im Landesteil Nordrhein vom 30.4.1982	1.4.1982	5006/44
52890	<u>Tarifvertrag</u> über Ausbildungsvergütungen Nr. 9 für Auszubildende wie vor	1.8.1982	5006/45
52891	<u>Lohntarifvereinbarung</u> für Landarbeiter in landwirtschaftlichen Betrieben im Landesteil Westfalen-Lippe mit Anlage über Ausbildungsvergütungen vom 11.6.1982	1.4./ 1.3.1982	5319/10
52892	<u>1. Änderungstarifvertrag</u> vom 11.6.1982 zum Manteltarifvertrag für Landarbeiter in landwirtschaftlichen Betrieben im Landesteil Westfalen-Lippe vom 19.5.1981	1.1.1982	5319/11
<u>Gewerbegruppe II (Forstwirtschaft)</u>			
52893	<u>Änderungstarifvertrag</u> Nr. 4 vom 7.5.1982 zum Tarifvertrag für Waldarbeiter des Bundes vom 5.10.1972/21.10.1976	1.10.1979/ 1.7./ 1.10.1982	4884/83
52894	<u>Manteltarifvertrag</u> für Waldarbeiter der Länder im Bundesgebiet (außer Bremen und Hamburg) und der Mitglieder der kommunalen Arbeitgeberverbände Rheinland-Pfalz und Saar (MTW) vom 26.1.1982	1.1.1983	5488

Gewerbegruppe IV (Steine und Erden)

52895	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter der Kalksandsteinindustrie im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 1.7.1982	1.5.1982	5045/16
52896	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte, Meister und Auszubildende der Kalksandsteinindustrie im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 1.7.1982	1.5.1982	5056/12
52897	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter der Säureschutzindustrie im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 11.6.1982 (abgeschlossen mit der I.G. Bau-Steine-Erden)	1.6.1982	5100/121
52898	<u>Lohntarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit der I.G. Chemie-Papier-Keramik	1.6.1982	5100/122
52899	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte, Poliere und Auszubildende der Säureschutzindustrie im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 11.6.1982 (abgeschlossen mit der I.G. Chemie-Papier-Keramik)	1.6.1982	5100/123
52900	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit der I.G. Bau-Steine-Erden	1.6.1982	5100/124
52901	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1.6.1982	5100/125
52902	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter der Kalk- und Dolomitindustrie im Reg.Bez. Arnsberg und im Werk Stoeden in Dornap vom 15.6.1982	1.6.1982	5120/123
52903	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte, Meister und Auszubildende wie vor	1.6.1982	5120/124
52904	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte, Meister und Auszubildende der Kalkindustrie im linksrheinischen Teil des Reg.Bez. Köln sowie im Werk Cox in Bergisch Gladbach und in den Werken Neuss und Castrop-Rauxel der Firma Gebr. Knauf vom 28.6.1982	1.7.1982	5120/125
52905	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter und Auszubildende wie vor	1.7.1982	5120/126
52906	<u>Vereinbarung</u> über Erschwernis- und Vorarbeiterzulagen zu vorbezeichneten Lohntarifvertrag	1.7.1982	5120/127
52907	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter und Auszubildende des Betonsteingewerbes in Nordrhein-Westfalen vom 7.6.1982	1.7.1982	5245/23
52908	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte, Meister und Auszubildende des Betonsteingewerbes in Nordrhein-Westfalen vom 7.6.1982 (abgeschlossen mit der I.G.Bau-Steine-Erden)	1.7.1982	5250/17

52909	<u>Manteltarifvertrag</u> für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden der Vereinigten Glaswerke GmbH, Aachen, mit dem Firmensitz Aachen und den Werken Stolberg, Herzogenrath, Mannheim-Waldhof, Porz und Aachen, sowie den Firmen "Südglas" Klumpp & Arretz GmbH, Bietigheim und Gevetex Textilglas-GmbH, Aachen, in der Neufassung vom 13.5.1982	13.5.1982	5368/14
52910	<u>Arbeitszeitvertrag</u> wie vor	13.5.1982	5368/15
52911	<u>Manteltarifvertrag</u> für Angestellte, Meister und Auszubildende der Naturstein- und Naturwerksteinindustrie in Nordwestdeutschland und Teilen des Landes Rheinland-Pfalz in der Neufassung vom 11.3.1982 (abgeschlossen mit der I.G.Bau-Steine-Erden)	1.1.1982	5390/22
52912	<u>Manteltarifvertrag</u> für Angestellte, Meister und Auszubildende der Naturstein- und Naturwerksteinindustrie in Nordwestdeutschland und in Teilen des Landes Rheinland-Pfalz in der Neufassung vom 11.3.1982 (abgeschlossen mit der DAG)	1.1.1982	5390/23
52913	<u>Ergänzungstarifvertrag</u> vom 11.3.1982 zum Tarifvertrag über vermögenswirksame Leistungen an alle Arbeitnehmer und Auszubildenden der Naturstein- und Naturwerksteinindustrie in Nordwestdeutschland und in Teilen des Landes Rheinland-Pfalz vom 12.6.1978 (abgeschlossen mit der DAG)	1.1.1982	5390/24
52914	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte, Meister und Auszubildende der Naturstein- und Naturwerksteinindustrie in Nordrhein-Westfalen vom 26.4.1982 (abgeschlossen mit der DAG)	1.4.1982	5390/25
52915	<u>Tarifvertrag</u> über Löhne, Gehälter und Vergütungen für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden der Quarzwerke GmbH Frechen, vom 14.7.1982	1.5.1982	5407/3

Gewerbegruppe V - X (Eisen-, Metall- und Elektroindustrie)

52916	<u>Tarifabkommen</u> über die Vergütungen für alle Auszubildenden der Duisburger Kupferhütte mit Anlage vom 21.4.1982	1.4.1982	4418/12
52917	<u>Gehaltsabkommen</u> für Angestellte und Meister der Duisburger Kupferhütte, Duisburg, mit Gehaltstafel vom 21.4.1982	1.4.1982	5239/31
52918	<u>Lohnabkommen</u> für Arbeiter mit Lohnstafel wie vor	1.4.1982	5239/32

52919	<u>Tarifvertrag</u> über Spät-, Nacht- und Schichtarbeit für alle Arbeitnehmer wie vor	1.4.1982	5239/33
52920	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte und Meister der Zentralheizungs- und Lüftungsindustrie in Nordrhein-Westfalen vom 15.4.1982 (abgeschlossen mit der DAG)	1.3.1982	5300/47
52921	<u>Tarifvertrag</u> über Gehälter und Vergütungen für Angestellte und Auszubildende der Feinstblechpackungsindustrie in Nordwestdeutschland vom 13.5.1982 (abgeschlossen mit der DAG)	1.3.1982	5361/14
52922	<u>Tarifvertrag</u> über Tarifschiedsgerichte und Einigungsstellen zur Beilegung von Streitigkeiten in der Feinstblechpackungsindustrie in Nordwestdeutschland vom 3.6.1982 (abgeschlossen mit der I.G. Metall)	1.7.1982	5361/15
52923	<u>Vereinbarung</u> vom 5.4.1982 zur Änderung des § 8 (Urlaubsdauer) des Manteltarifvertrages für alle Arbeitnehmer der metallverarbeitenden Handwerke in Nordrhein-Westfalen vom 20.12.1978 (abgeschlossen mit der DAG)	1.1.1982	5410/46
52924	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter in den Betrieben des Mechaniker- (Zweirad- und Nähmaschinenmechaniker), des Feinmechaniker- und des Kälteanlagenbauer-Handwerks in Nordrhein-Westfalen vom 27.5.1982	1.4.1982	5410/47
52925	<u>Vereinbarung</u> über die Vergütungen für alle Auszubildenden wie vor	1.4.1982	5410/48
52926	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter des Maschinenbauer-, Schlosser-, Schmiede-, Werkzeugmacher-, Dreher-, Metallformer- und Metallgießerhandwerks in Nordrhein-Westfalen vom 28.5.1982	1.3.1982	5410/49
52927	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte und Meister wie vor, abgeschlossen mit der I.G. Metall	1.3.1982	5410/50
52928	<u>Vereinbarung</u> über die Vergütungen für Auszubildende wie vor	1.3.1982	5410/51
52929	<u>Vereinbarung</u> vom 21.6.1982 zur Änderung des § 8 (Urlaubsdauer) des Manteltarifvertrages für alle Arbeitnehmer der metallverarbeitenden Handwerke in Nordrhein-Westfalen vom 20.12.1978 (abgeschlossen mit der I.G. Metall)	1.1.1982	5410/52
52930	<u>Lohnvereinbarung</u> für Arbeiter des Landmaschinenmechaniker-Handwerks in Nordrhein-Westfalen vom 21.6.1982	1.3.1982	5410/53

52931	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte und Meister wie vor, abgeschlossen mit der I.G. Metall	1.3.1982	5410/54
52932	<u>Vereinbarung</u> über die Vergütungen für alle Auszubildenden wie vor	1.3.1982	5410/55

Gewerbegruppe XI (Chemische Industrie)

52933	<u>Tarifvertrag</u> über Gehälter und Vergütungen für Angestellte, Meister und Auszubildende der chemischen Industrie in den Regierungsbezirken Düsseldorf und Köln vom 7.6.1982 (abgeschlossen mit der DAG)	1.5.1982	5060/302
52934	<u>Entgelttarifvertrag</u> für Arbeitnehmer der Firma DRECO chemische Fabrik GmbH, Waschmittelwerk Düsseldorf, vom 6.7.1982	1.7.1982	5060/306
52935	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte, Meister und Auszubildende der chemischen Industrie im westfälischen Teil des Ruhr-Lippe-Gebietes vom 16.6.1982 (abgeschlossen mit der DAG)	1.6.1982	5060/307
52936	<u>Tarifvertrag</u> über Löhne, Gehälter und Vergütungen für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden der chemischen Industrie im westfälischen Teil des Ruhr-Lippe-Gebietes vom 16.6.1982 (abgeschlossen mit der I.G. Chemie-Papier-Keramik)	1.6.1982	5060/308
52937	<u>Anschlußtarifvertrag</u> mit dem GEDAG vom 24.6.1982 zum Tarifvertrag über Gehälter und Vergütungen für Angestellte, Meister und Auszubildende der chemischen Industrie in den Regierungsbezirken Düsseldorf und Köln vom 7.6.1982	1.5.1982	5060/309
52938	<u>Tarifvertrag</u> über Löhne, Gehälter und Vergütungen für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden der chemischen Industrie im Landesteil Westfalen (Regierungsbezirke Arnsberg, Detmold und Münster) vom 16.6.1982 (abgeschlossen mit der I.G. Chemie-Papier-Keramik)	1.6.1982	5060/310
52939	<u>Tarifvertrag</u> für Angestellte, Meister und Auszubildende wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1.6.1982	5060/311
52940	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter der Firma Gummi-Küper KG, Bochum, vom 22.6.1982	1.6.1982	5060/312
52941	<u>Tarifvertrag</u> über Löhne, Gehälter und Vergütungen für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden der Firma Dostro Kunststoffwerk GmbH, Lienen - Geltung des Tarifvertrages für die chemische Industrie Westfalen - vom 22.6.1982	1.6.1982	5060/313

52942	<u>Tarifvertrag</u> über Löhne, Gehälter und Vergütungen sowie über die Geltung von Tarifverträgen der chemischen Industrie für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden der Firma PHRIKOLAT, chemische Erzeugnisse, Siegburg, vom 1.7.1982	1.5.1982	5060/314
52943	<u>Tarifvertrag</u> über Löhne, Gehälter und Vergütungen sowie über die Geltung von Tarifverträgen der chemischen Industrie für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden der Firma Plate Bonn GmbH, Bonn, vom 1.7.1982	1.5.1982	5060/315
52944	<u>Tarifvertrag</u> über Löhne und Vergütungen für Arbeiter und Auszubildende der Firma CWS-Lackfabrik Conrad W. Schmidt GmbH & Co KG, Düren, vom 7.7.1982	1.7.1982	5060/316
52945	<u>Tarifvertrag</u> über Gehälter und Vergütungen für Angestellte und Auszubildende wie vor	1.7.1982	5060/317
52946	<u>Tarifvertrag</u> über die Mindestjahresbezüge für akademisch gebildete Angestellte der chemischen Industrie in den ersten 5 Berufsjahren im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 8.7.1982	1.1.1982	5252/11
52947	<u>Tarifvertrag</u> über Löhne für Arbeiter der Firma Dekor-Kunststoffe GmbH & Co, Bad Berleburg, vom 2.6.1982	1.6.1982	5262/12
52948	<u>Tarifvertrag</u> über eine Jahresleistung an alle Arbeitnehmer wie vor	1.6.1982	5262/13
52949	<u>Tarifvertrag</u> über Löhne, Gehälter und Vergütungen sowie über die Geltung von Tarifverträgen der chemischen Industrie für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden der Firma Funken & Co GmbH, Siegburg, vom 29.6.1982	1.6.1982	5431/5

#### Gewerbegruppe XII (Textilindustrie)

52950	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter der Textilindustrie im Landesteil Westfalen und im ehemaligen Regierungsbezirk Osnabrück sowie im Ortsteil Dingden der Gemeinde Hamminkeln im Reg. Bez. Düsseldorf vom 12.5.1982	1.5.1982	4500/53
52951	<u>Tarifvertrag</u> über die Vergütungssätze für alle Auszubildenden wie vor	1.5.1982	4500/54
52952	<u>Tarifvertrag</u> über eine Jahressonderzahlung an alle Arbeitnehmer wie vor	1.5.1982	4500/55
52953	<u>Urlaubsgeldabkommen</u> wie vor	1.5.1982	4500/56

52954	<u>Anschlußtarifvertrag</u> mit dem Christlichen Textil-, Bekleidungs- und Lederarbeiter-Verband Deutschlands vom 28.5.1982 zu den Tarifverträgen über Löhne, Gehälter, Ausbildungsvergütungen, Jahressonderzahlungen und Urlaubsgeld in der Textilindustrie im Landesteil Westfalen und im ehemaligen Reg.Bez. Osnabrück sowie im Ortsteil Dingden der Gemeinde Hamminkeln im Reg.Bez. Düsseldorf vom 12.5.1982	1.5.1982	4500/57
52955	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte und Meister der Textilindustrie im Landesteil Westfalen und im ehemaligen Reg.Bez. Osnabrück sowie im Ortsteil Dingden der Gemeinde Hamminkeln im Reg.Bez. Düsseldorf vom 12.5.1982 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft Textil-Bekleidung)	1.5.1982	4610/60
52956	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte und Meister der Textilindustrie im Landesteil Westfalen und im ehemaligen Reg.Bez. Osnabrück sowie im Ortsteil Dingden der Gemeinde Hamminkeln im Reg.Bez. Düsseldorf vom 12.5.1982 (abgeschlossen mit der DAG)	1.5.1982	4610/61
52957	<u>Tarifvertrag</u> über die Vergütungssätze für kaufmännisch und technisch Auszubildende wie vor	1.5.1982	4610/62
52958	<u>Tarifvertrag</u> über eine Jahressonderzahlung an Angestellte und Meister wie vor	1.5.1982	4610/63
52959	<u>Urlaubsgeldabkommen</u> wie vor	1.5.1982	4610/64
52960	<u>Anschlußtarifvertrag</u> mit dem DHV und VDT vom 28.5.1982 zu den Tarifverträgen über Gehälter, Ausbildungsvergütungen, Jahressonderzahlungen und Urlaubsgeld für die Textilindustrie im Landesteil Westfalen und im ehemaligen Reg.Bez. Osnabrück sowie im Ortsteil Dingden der Gemeinde Hamminkeln im Reg.Bez. Düsseldorf vom 12.5.1982	1.5.1982	4610/65

#### Gewerbegruppe XIV (Vervielfältigungsgewerbe)

52961	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte und Auszubildende in den Verlagen von Tageszeitungen in Nordrhein-Westfalen vom 12.5.1982	1.5.1982	5150/12
-------	--	----------	---------

#### Gewerbegruppe XVII (Holzgewerbe)

52962	<u>Lohntarifvertrag</u> für Betriebs- und Heimarbeiter sowie Auszubildende der Schirmindustrie im Bundesgebiet vom 14.6.1982	1.6.1982	4472/46
-------	--	----------	---------



52963	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte wie vor	1.6.1982	4472/47
52964	<u>Tarifvertrag</u> über zusätzliches Urlaubsgeld für alle Arbeitnehmer wie vor	1.6.1982	4472/48
52965	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte und Meister in Betrieben der Holzbearbeitung (Sägeindustrie) und im Holzhandel in Nordrhein-Westfalen vom 25.3.1982 (abgeschlossen mit der DAG)	1.3.1982	5230/42
52966	<u>Tarifvertrag</u> über die Vergütungen für Auszubildende wie vor	1.3.1982	5230/43
52967	<u>Tarifvertrag</u> über die Löhne, Gehälter und Vergütungen für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden der Firmen Wolf GmbH und Bellaplast GmbH, beide in Kleve, vom 13.5.1982	1.6.1982	5367/10
52968	<u>Tarifvertrag</u> über die Urlaubsdauer wie vor	1.1.1983	5367/11

Gewerbegruppe XIX (Nahrungs- und Genußmittelindustrie)

52969	<u>Änderungsvereinbarung</u> vom 9.6.1982 zum Manteltarifvertrag für gewerbliche Arbeitnehmer der Firma Wöhrmann & Sohn GmbH & Co, Milchwerk Appeldorn Krs. Kleve vom 18.11.1980	1.6.1982	5046/19
52970	<u>Arbeitsentgelttarifvertrag</u> und Regelung der Ausbildungsvergütungen für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden der Zuckerindustrie im Bundesgebiet vom 7.4.1982 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft Nahrung-Genuß-Gaststätten)	1.3.1982	5160/22
52971	<u>Entgelttarifvertrag</u> für Angestellte und Auszubildende der Süßwarenindustrie in Nordrhein-Westfalen vom 26.5.1982 (abgeschlossen mit der DAG)	1.4.1982	5215/56
52972	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter der WESTFLEISCH Vieh- und Fleischzentrale Westfalen eG im Schlachthof Lübbecke vom 14.6.1982	1.4.1982	5336/28
52973	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter und Auszubildende in der Nahrungsfette-Industrie (Margarine usw.) im Bundesgebiet mit Ausnahme der Stadt München vom 19.3.1982	1.2.1982	5340/18
52974	<u>Zusatzlohnvertrag</u> zu vorbezeichnetem Tarifvertrag	1.2.1982	5340/19

Gewerbegruppe XX (Bekleidungsindustrie)

52975	<u>Lohn- und Gehaltstarifvertrag</u> sowie Prämienregelung für Betriebs- und Heimarbeiter und technische Angestellte des Kürschnerhandwerks im Bundesgebiet vom 2.6.1982	1.9.1982	4392/31
52976	<u>Vereinbarung</u> vom 15.6.1982 zur Vereinbarung über Urlaub für Arbeitnehmer im Orthopädieschuhmacherhandwerk im Bundesgebiet außer Bayern und Saarland vom 20.12.1979	1.1.1982	4975/18
52977	<u>Lohntarifvertrag</u> für Betriebs- und Heimarbeiter sowie Auszubildende des Orthopädieschuhmacherhandwerks im Bundesgebiet außer Bayern und Saarland vom 15.6.1982	1.4.1982	4975/19
52978	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter der Stepp- und Daunendeckenindustrie im Bundesgebiet und in West-Berlin außer Saarland vom 9.6.1982	1.7.1982	5124/17
52979	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter der Miederindustrie im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 24.5.1982	1.5.1982	5335/27
52980	<u>Gehaltstarifvertrag</u> mit Tätigkeitsgruppenverzeichnis wie vor	1.5.1982	5335/28
52981	<u>Tarifvertrag</u> für Mitarbeiter im Außendienst wie vor	1.5.1982	5335/29
52982	<u>Tarifvertrag</u> über die Vergütungen für alle Auszubildenden wie vor	1.5.1982	5335/30
52983	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter und Auszubildende der Pelzbekleidungsindustrie im Bundesgebiet vom 1.6.1982	1.6.1982	5339/11
52984	<u>Lohntarifvertrag</u> und Regelung des zusätzlichen Urlaubsgeldes für Arbeiter (fremde Hilfskräfte) und Auszubildende des Bekleidungsgewerbes im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 28.5.1982	1.5.1982	5360/22
52985	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte und Auszubildende wie vor	1.5.1982	5360/23
52986	<u>Tarifvertrag</u> über die Ausbildung zum Bekleidungsfertiger usw. wie vor	1.5.1982	5360/24
52987	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter der Bekleidungsindustrie im Landesteil Westfalen vom 27.5.1982	1.5.1982	5400/30
52988	<u>Tarifvertrag</u> über die Vergütungen für gewerbliche Auszubildende wie vor	1.5.1982	5400/31
52989	<u>Tarifvertrag</u> über ein zusätzliches Urlaubsgeld für Arbeiter wie vor	1.5.1982	5400/32

52990	<u>Anschlußtarifvertrag</u> für Arbeiter und Angestellte der Firma Jassö-Herrenwäschefabrik GmbH, Brüggen/Ndrh., an die Tarifverträge der Bekleidungsindustrie vom 15.6.1982	1.5.1982	5400/33
52991	<u>Tarifvertrag</u> für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden der Firma Soeder & Metz GmbH & Co, Erndtebrück, - Geltung der Tarifverträge für die Bekleidungsindustrie - vom 22.6.1982	1.8.1982	5400/34
52992	<u>Tarifvertrag</u> für die Firma Martha Schreck GmbH & Co, Gelsenkirchen, vom 6.7.1982 wie vor	1.8.1982	5400/35
52993	<u>Tarifvertrag</u> für die Firma Gelco Bekleidungswerk GmbH, Gelsenkirchen, vom 8.7.1982 wie vor	1.8.1982	5400/36
52994	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte und Auszubildende der Bekleidungsindustrie im Landesteil Westfalen vom 27.5.1982 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft Textil-Bekleidung)	1.5.1982	5436/12
52995	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1.5.1982	5436/13
52996	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit dem DHV	1.5.1982	5436/14
52997	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter des Stricker- und Stickerhandwerks im Bundesgebiet mit Ausnahme der Innungsbereiche Herford und Kaiserslautern vom 22.4.1982	1.6.1982	5448/4
52998	<u>Manteltarifvertrag</u> für Betriebs- und Heimarbeiter sowie Werkstattleiterinnen im Modistenhandwerk im Bundesgebiet mit Ausnahme von Bayern, Hamburg, Pfalz und Saarland vom 26.4.1982	1.7.1982	5489
52999	<u>Lohntarifvertrag</u> mit Regelung der Urlaubsdauer vom 26.3.1982 wie vor	1.5.1982	5489/1

#### Gewerbegruppe XXI (Baugewerbe)

53000	<u>Tarifvertrag</u> über die Gewährung einer Jahressondervergütung an Arbeiter und Auszubildende des Schilder- und Lichtreklameherstellerhandwerks im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 4.6.1982	1.6.1982	5158/16
53001	<u>Bundeslohntarifvertrag</u> für Arbeiter wie vor	1.6.1982	5158/17
53002	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte und Meister des Dachdeckerhandwerks im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 17.5.1982 (abgeschlossen mit der DAG)	1.7.1982	5210/19

53003	<u>Bundeslohntarifvertrag</u> für Arbeiter des Abbruch- und Abwrackgewerbes im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 18.5.1982	1.5.1982	5266/18
53004	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte und Auszubildende wie vor	1.5.1982	5266/19
53005	<u>Tarifvertrag</u> vom 1.7.1982 über eine Lohnausgleichstabelle für Arbeiter des Gerüstbaugewerbes im Bundesgebiet und in West-Berlin für die Winterperiode 1982/83 zu § 3 Ziff. 1 des Lohnausgleich-Tarifvertrages vom 28.4.1981	20.12.1982	5455/14

Gewerbegruppe XXII (Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerke)

53006	<u>Manteltarifvertrag</u> für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden der Vereinigte Elektrizitätswerke Westfalen Aktiengesellschaft, Dortmund, in der Neufassung vom 5.5.1982 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV)	1.1.1982	5237/41
53007	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1.1.1982	5237/42
53008	<u>Tarifvertrag</u> über die Tabellenvergütungen und Ausbildungsvergütungen für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden des Elektrizitätswerks Minden-Ravensberg GmbH, Herford, vom 24.3.1982 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV)	1.4.1982	5243/14
53009	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1.4.1982	5243/15
53010	<u>Überleitungstarifvertrag</u> über eine vorläufige Überleitung der Arbeitsverhältnisse der Verkehrsbetriebe Minden-Ravensberg GmbH, Herford, in das Tarifrecht der Elektrizitätswerke Minden-Ravensberg GmbH, Herford vom 9.7.1982	1.3.1982	5243/16
53011	<u>Vergütungstarifvertrag</u> für alle Arbeitnehmer von Gas-, Wasser- und Elektrizitätsunternehmen im Bundesgebiet vom 9.6.1982 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV und der IG Bergbau und Energie)	1.7.1982	5350/18
53012	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1.7.1982	5350/19
53013	<u>Vergütungstarifvertrag</u> für alle Arbeitnehmer der Abteilung Energieerzeugung und -versorgung der Chemischen Werke Meerbeck sowie sonstige Arbeitnehmer des früheren Bereichs Kraftwirtschaft in anderen Abteilungen der Chemischen Werke Meerbeck vom 18.6.1982	1.7.1982	5357/7

Gewerbegruppe XXIII (Reinigungsgewerbe)

- 53014 Lohntarifvertrag und Regelung des Urlaubsgeldes für Arbeiter der Bettfedernindustrie im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 8.6.1982 1.6.1982 5458/3

Gewerbegruppe XXIV (Groß- und Außenhandel)

- 53015 Gehaltstarifvertrag für Angestellte und Auszubildende der Firma Dom-Samen-Fehlemaun KG, Kevelaer, vom 14.5.1982 1.5.1982 5469/1
- 53016 Lohntarifvertrag für Arbeiter wie vor 1.5.1982 5469/2
- 53017 Tarifvertrag über vermögenswirksame Leistungen für alle Arbeitnehmer wie vor 1.3.1982 5469/3
- 53018 Anschlußtarifvertrag mit dem DHV vom 7.6.1982 zum Gehalts- und zum Lohntarifvertrag für den Groß- und Außenhandel im Bereich der Wirtschaftsvereinigung Groß- und Außenhandel Ruhrgebiet vom 23.4.1982 1.3.1982 5480/4h

Gewerbegruppe XXV (Einzelhandel)

- 53019 Bundesrahmentarifvertrag für Mitarbeiter in öffentlichen Apotheken im Bundesgebiet und in West-Berlin in der Fassung vom 1.5.1982 1.5.1982 4600/16

Gewerbegruppe XXVII (Bank-, Börsen- und Versicherungswesen)

- 53020 Tarifvertrag für Praktikanten für medizinische Hilfsberufe in Einrichtungen für Landesversicherungsanstalten im Bundesgebiet außer Rheinprovinz und Württemberg - Übernahme des Änderungstarifvertrages zum Tarifvertrag für Praktikanten von Bund, Ländern und Gemeinden - vom 1.6.1982 (abgeschlossen mit der DAG) 1.3.1982 3894/34
- 53021 Tarifvertrag für Praktikanten in medizinischen Hilfsberufen in Einrichtungen der Landesversicherungsanstalten im Bundesgebiet außer Rheinprovinz und Württemberg - Übernahme des Tarifvertrages zur Änderung des Tarifvertrages für Praktikanten bei Bund, Ländern und Gemeinden - vom 1.6.1982 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft der Sozialversicherung) 1.3.1982 3894/35
- 53022 47. Tarifvertrag vom 1.7.1981 zur Änderung des Bundes-Angestelltentarifvertrages für Angestellte der Ortskrankenkassen im Bundesgebiet (mit Ausnahmen) - BAT/OKK - vom 25.8.1961 (abgeschlossen mit der DAG) 1.1.1981 3906/270

53023	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit der Gew. ÖTV	1.1.1981	3906/271
53024	<u>Ergänzungstarifvertrag</u> Nr. 71 vom 17.5.1982 zum Angestelltentarifvertrag der gewerblichen Berufsgenossenschaften im Bundesgebiet (BG-AT) vom 25.11.1961 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft der Sozialversicherung)	1.3./ 1.5.1982	3932/227
53025	<u>Vergütungstarifvertrag</u> Nr. 19 für Angestellte der gewerblichen Berufsgenossenschaften im Bundesgebiet vom 17.5.1982 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft der Sozialversicherung)	1.3.1982	3932/228
53026	<u>Tarifvertrag</u> über Zulagen wie vor	1.1./ 1.5.1982	3932/229
53027	<u>Tarifvertrag</u> vom 17.5.1982 zum Tarifvertrag über die Arbeitsbedingungen für Praktikanten in medizinischen Hilfsberufen in Einrichtungen der gewerblichen Berufsgenossenschaften im Bundesgebiet vom 24.4.1970 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft der Sozialversicherung)	1.3.1982	3954/33
53028	<u>Tarifvertrag</u> für Angestellte der Landesversicherungsanstalten im Bundesgebiet außer Württemberg - Übernahme des 49. Änderungstarifvertrages zum BAT - vom 1.6.1982 (abgeschlossen mit der DAG)	1.6.1982	3965/184
53029	<u>Tarifvertrag</u> zum Vergütungstarifvertrag Nr. 20 wie vor	1.3.1982	3965/185
53030	<u>Tarifvertrag</u> zum Tarifvertrag über Zulagen an Angestellte wie vor	1.1./ 1.5.1982	3965/186
53031	<u>Tarifvertrag</u> zum 14. Änderungstarifvertrag zum Versorgungstarifvertrag (außer Württemberg und Saarland)	1.1.1982	3965/187
53032	<u>Tarifvertrag</u> für Angestellte der Landesversicherungsanstalten im Bundesgebiet außer Württemberg - Übernahme des 49. Änderungstarifvertrages zum BAT - vom 1.6.1982 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft der Sozialversicherung)	1.6.1982	3965/188
53033	<u>Tarifvertrag</u> zum Vergütungstarifvertrag Nr. 20 für Bund und Länder wie vor	1.3.1982	3965/189
53034	<u>Tarifvertrag</u> zum Tarifvertrag über Zulagen wie vor	1.1./ 1.5.1982	3965/190

53035	<u>Tarifvertrag</u> zum 14. Änderungstarifvertrag zum Versorgungstarifvertrag wie vor	1.1.1982	3965/191
53036	<u>Ergänzungstarifvertrag</u> Nr. 44 für die Schwäbisch-Gmünder-Ersatzkasse vom 21.6.1982 zum Gehaltsteil des Tarifvertrages für Angestellte der Ersatzkassen im Bundesgebiet (EKT) in der Fassung vom 1.7.1981 (abgeschlossen mit der DAG)	1.7.1982	4012/237n
53037	<u>Ergänzungstarifvertrag</u> Nr. 7 vom 2.7.1982 zum Tarifvertrag für nicht vollbeschäftigte Raumpflegerinnen in Einrichtungen der Schwäbisch-Gmünder Ersatzkasse im Bundesgebiet vom 25.11.1975 (abgeschlossen mit der DAG)	1.7.1982	4012/238d
53038	<u>Tarifvertrag</u> über die Einstufung von Mitarbeitern der Barmer Ersatzkasse im Bundesgebiet (Anlage 5 zum EKT) vom 15.6.1982 (abgeschlossen mit der DAG)	1.7.1982	4012/243
53039	<u>Tarifvertrag</u> über die Einstufung von Mitarbeitern der Barmer Ersatzkasse im Bundesgebiet (Anlage 5 zum EKT) vom 15.6.1982 (abgeschlossen mit dem VwA)	1.7.1982	4012/243a
53040	<u>Ergänzungstarifvertrag</u> Nr. 22 für die Deutsche Angestellten-Krankenkasse vom 2.6.1982 zur Anlage 8 (Beihilfen) des Tarifvertrages für Angestellte der Ersatzkassen im Bundesgebiet (EKT) in der Fassung vom 1.7.1981 (abgeschlossen mit der DAG)	1.7.1982	4012/244
53041	<u>Tarifvertrag</u> für die Hamburg-Münchener Ersatzkasse vom 8.6.1982 wie vor	1.7.1982	4012/244a
53042	<u>Tarifvertrag</u> für die Barmer Ersatzkasse vom 15.6.1982 wie vor	1.7.1982	4012/244b.
53043	<u>Tarifvertrag</u> für die Handelskrankenkasse vom 23.6.1982 wie vor	1.7.1982	4012/244c
53044	<u>Tarifvertrag</u> für die Braunschweiger Kasse vom 29.6.1982 wie vor	1.7.1982	4012/244d
53045	<u>Tarifvertrag</u> für die Gärtner-Krankenkasse wie vor	1.7.1982	4012/244e
53046	<u>Tarifvertrag</u> für die Kaufmännische Krankenkasse vom 12.7.1982 wie vor	1.7.1982	4012/244f
53047	<u>Tarifvertrag</u> für die Hanseatische Ersatzkasse vom 13.7.1982 wie vor	1.7.1982	4012/244g

53048	<u>Ergänzungstarifvertrag</u> Nr. 22 für die Deutsche Angestellten-Krankenkasse vom 8.6.1982 zur Anlage 8 (Beihilfen) des Tarifvertrages für Angestellte der Ersatzkassen im Bundesgebiet (EKT) in der Fassung vom 1.7.1981 (abgeschlossen mit dem VwA)	1.7.1982	4012/244
53049	<u>Tarifvertrag</u> für die Hamburg-Münchener Ersatzkasse wie vor	1.7.1982	4012/244
53050	<u>Tarifvertrag</u> für die Barmer Ersatzkasse vom 15.6.1982 wie vor	1.7.1982	4012/244
53051	<u>Tarifvertrag</u> für die Kaufmännische Krankenkasse vom 21.6.1982 wie vor	1.7.1982	4012/244
53052	<u>Tarifvertrag</u> für den Verband der Angestellten Krankenkassen vom 6.7.1982 wie vor	1.7.1982	4012/244
53053	<u>Tarifvertrag</u> für die Hanseatische Ersatzkasse vom 13.7.1982 wie vor	1.7.1982	4012/244
53054	<u>Ergänzungstarifvertrag</u> Nr. 23 für die Deutsche Angestellten-Krankenkasse vom 2.6.1982 zum Gehaltstarif zum Tarifvertrag für Angestellte der Ersatzkassen im Bundesgebiet (EKT) in der Fassung vom 1.7.1981 (abgeschlossen mit der DAG)	1.7.1982	4012/245
53055	<u>Tarifvertrag</u> für die Hamburg-Münchener Ersatzkasse vom 8.6.1982 wie vor	1.7.1982	4012/245
53056	<u>Tarifvertrag</u> für die Barmer Ersatzkasse vom 15.6.1982 wie vor	1.7.1982	4012/245
53057	<u>Tarifvertrag</u> für die Handelskrankenkasse vom 23.6.1982 wie vor	1.7.1982	4012/245
53058	<u>Tarifvertrag</u> für die Braunschweiger Kasse vom 29.6.1982 wie vor	1.7.1982	4012/245
53059	<u>Tarifvertrag</u> für die Kaufmännische Krankenkasse wie vor	1.7.1982	4012/245
53060	<u>Tarifvertrag</u> für die Gärtner-Krankenkasse vom 2.7.1982 wie vor	1.7.1982	4012/245
53061	<u>Tarifvertrag</u> für die Hanseatische Krankenkasse vom 13.7.1982 wie vor	1.7.1982	4012/245



53062	<u>Ergänzungstarifvertrag</u> Nr. 23 für die Deutsche Angestellten-Krankenkasse vom 8.6.1982 zum Gehaltsteil des Tarifvertrages für Angestellte der Ersatzkassen im Bundesgebiet (EKT) in der Fassung vom 1.7.1981 (abgeschlossen mit dem VwA)	1.7.1982	4012/245h
53063	<u>Tarifvertrag</u> für die Hamburg-Münchener Ersatzkasse wie vor	1.7.1982	4012/245i
53064	<u>Tarifvertrag</u> für die Barmer Ersatzkasse vom 15.6.1982 wie vor	1.7.1982	4012/245j
53065	<u>Tarifvertrag</u> für die Kaufmännische Krankenkasse vom 21.6.1982 wie vor	1.7.1982	4012/245k
53066	<u>Tarifvertrag</u> für den Verband der Angestellten Krankenkassen vom 6.7.1982 wie vor	1.7.1982	4012/245l
53067	<u>Tarifvertrag</u> für die Hanseatische Ersatzkasse vom 13.7.1982 wie vor	1.7.1982	4012/245m
53068	<u>Monatslohnstarifvertrag</u> Nr. 13 für Arbeiter der Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz, Düsseldorf, vom 1.6.1982	1.3./ 1.5.1982	4190/167
53069	<u>Tarifvertrag</u> über eine Zulage an Arbeiter der Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz, Düsseldorf, vom 1.6.1982	1.1./ 1.5.1982	4190/168
53070	<u>Dreizehnter Änderungstarifvertrag</u> vom 2.7.1982 zum Tarifvertrag über die Arbeitsbedingungen für Personenkraftwagenfahrer bei der Hauptverwaltung der Landesversicherungsanstalt Westfalen, Münster, vom 1.9.1966	1.5.1982	4190/169
53071	<u>Monatslohnstarifvertrag</u> Nr. 13 für Arbeiter der Landesversicherungsanstalt Westfalen, Münster, vom 2.7.1982	1.3./ 1.5.1982	4190/170
53072	<u>Tarifvertrag</u> über Zulagen an Arbeiter wie vor	1.4./ 1.7.1982	4190/171
53073	<u>Ergänzungstarifvertrag</u> Nr. 32 vom 17.5.1982 zum Manteltarifvertrag für Arbeiter der gewerblichen Berufsgenossenschaften im Bundesgebiet (BG-ArBT II) vom 17.2.1965 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft der Sozialversicherung)	1.1.1982	4364/115
53074	<u>Monatslohnstarifvertrag</u> Nr. 13 für Arbeiter der gewerblichen Berufsgenossenschaften im Bundesgebiet vom 17.5.1982 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft der Sozialversicherung)	1.3.1982	4364/116

53075	<u>Tarifvertrag</u> über Zulagen wie vor	1.1./ 1.5.1982	4364/11
53076	<u>Änderungstarifvertrag</u> Nr. 36 vom 1.7.1981 zum Manteltarifvertrag für Lohnempfänger der Ortskrankenkassen und ihrer Verbände im Bundesgebiet (MTO II) vom 18.9.1964	1.1./ 1.7.1981/ 1.1.1982/ 1.1.1983	4391/83
53077	<u>Ausbildungsvergütungstarifvertrag</u> Nr. 8 für Auszubildende (ohne Auszubildende zum Sozialversicherungsfachangestellten) der gewerblichen Berufsgenossenschaften im Bundesgebiet vom 17.5.1982 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft der Sozialversicherung)	1.3.1982	5219/53

Gewerbegruppe XXVIII (Verkehrsgewerbe)

53078	<u>Tarifvertrag</u> Nr. 367 vom 7.5.1982 mit Protokollklärung zum Tarifvertrag für Arbeiter der Deutschen Bundespost (TV Arb) vom 24.1.1955 (abgeschlossen mit der Deutschen Postgewerkschaft)	1.5.1982	2400/17
53079	<u>Tarifvertrag</u> vom 25.5.1982 wie vor, abgeschlossen mit dem Deutschen Postverband und der Christlich-demokratischen Postgewerkschaft	1.5.1982	2400/17
53080	<u>Protokollnotiz</u> vom 17.5.1982 zur Änderung der Protokollnotiz zum Tarifvertrag Nr. 307 für Arbeiter der Deutschen Bundespost vom 4.5.1972 (abgeschlossen mit der Deutschen Postgewerkschaft)	1.8.1982	2400/18
53081	<u>Protokollnotiz</u> vom 15.6.1982 wie vor, abgeschlossen mit dem Deutschen Postverband und der Christlich-demokratischen Postgewerkschaft	1.8.1982	2400/18
53082	<u>Tarifvertrag</u> Nr. 368 über die Neuregelung der Vergütungen und Löhne für Angestellte, Arbeiter und Auszubildende der Deutschen Bundespost vom 17.5.1982 (abgeschlossen mit der Deutschen Postgewerkschaft)	1.3.1982	3784/20
53083	<u>Tarifvertrag</u> vom 15.6.1982 wie vor, abgeschlossen mit dem Deutschen Postverband und der Christlich-demokratischen Postgewerkschaft	1.3.1982	3784/20
53084	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1059 über die Erhöhung der Grundgehälter, Löhne und Sozialzuschläge für alle Arbeitnehmer im Bereich der Wanne-Herner Eisenbahn und Hafen GmbH Herne, vom 7.6.1982	1.5.1982	3899/17

53085	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1042 über die Neuregelung der Monatslöhne und Dienstzeitzulagen für Arbeiter der nicht bundeseigenen Eisenbahnen und Kraftverkehrsbetriebe im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 26.5.1982 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV)	1.3./ 1.5.1982	4545/341
53086	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1043 wie vor, abgeschlossen mit der Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands	1.3./ 1.5.1982	4545/342
53087	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1044 wie vor, abgeschlossen mit der Tarifgemeinschaft der Eisenbahner	1.3./ 1.5.1982	4545/343
53088	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1045 über die Neuregelung der Grundgehälter und Ortszuschläge für Angestellte der nicht bundeseigenen Eisenbahnen im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 26.5.1982 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV)	1.3./ 1.5.1982	4545/344
53089	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1046 wie vor, abgeschlossen mit der Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands	1.3./ 1.5.1982	4545/345
53090	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1047 wie vor, abgeschlossen mit der Tarifgemeinschaft der Eisenbahner	1.3./ 1.5.1982	4545/346
53091	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1048 vom 26.5.1982 zur Änderung des Tarifvertrages für alle Bediensteten der nicht bundeseigenen Eisenbahnen und Kraftverkehrsbetriebe im Bundesgebiet und in West-Berlin (ETV) vom 15.12.1966 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV)	1.1./ 1.3./ 1.5.1982	4545/347
53092	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1049 wie vor, abgeschlossen mit der Gewerkschaft Eisenbahner Deutschlands	1.1./ 1.3./ 1.5.1982	4545/348
53093	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1050 wie vor, abgeschlossen mit der Tarifgemeinschaft der Eisenbahner	1.1./ 1.3./ 1.5.1982	4545/349
53094	<u>Lohntarifvertrag</u> für Lade- und Löschpersonal der Firmen EWT Schifffahrts-Gesellschaft mbH und Haniel Reederei GmbH, beide Duisburg-Ruhrort, im Bereich des Niederrheins bis einschließlich Köln und im westdeutschen Kanalgebiet vom 19.7.1982	1.7.1982	5047/19
53095	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter und Auszubildende des Tankstellen- und Garagengewerbes sowie der Autopflegestationen in Nordrhein-Westfalen vom 18.6.1982	1.6.1982	5199/11
53096	<u>Lohntarifvertrag</u> für Arbeiter in den Hafenumschlagsbetrieben der Kölner Häfen vom 28.4.1982	1.4.1982	5269/13

53097	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte, Meister und Auszubildende wie vor	1.4.1982	5269/14
53098	<u>Rahmentarifvertrag</u> für alle Arbeitnehmer in den Binnenhafenumschlagsbetriebe der Kölner Häfen der Neufassung vom 15.6.1982	1.1.1982	5269/15
53099	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1053 über die Neuregelung der Monatslöhne und Dienstzeitzulagen für Arbeiter der Personenseilschwebbahnen im Bundesgebiet vom 2.6.1982 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV)	1.4.1982	5294/40
53100	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1054 wie vor, abgeschlossen mit der Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands	1.4.1982	5294/41
53101	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1055 über die Gehälter und Dienstzeitzulagen für Angestellte der Personenseilschwebbahnen im Bundesgebiet vom 2.6.1982 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV)	1.4.1982	5294/42
53102	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1056 wie vor, abgeschlossen mit der Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands	1.4.1982	5294/43
53103	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1057 vom 2.6.1982 zur Änderung der Dienstzeitzulagen in den §§ 11 und 12 des Tarifvertrages für Arbeitnehmer der Personenseilschwebbahnen im Bundesgebiet vom 20.10.1976 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV)	1.4.1982	5294/44
53104	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1058 wie vor, abgeschlossen mit der Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands	1.4.1982	5294/45
53105	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1067 vom 2.7.1982 zur Neuregelung der Monatstabellenlöhne und Sozialzuschläge nach der Tarifvereinbarung für Arbeiter des Regionalverkehrs Köln GmbH, Köln, vom 14.12.1979	1.5./ 1.6./ 1.7.1982	5418/8
53106	<u>Tarifvereinbarung</u> Nr. 1068 zur Änderung des Manteltarifvertrages wie vor	1.4./ 1.6./ 1.7.1982/ 1.1.1983	5418/9
53107	<u>Lehntarifvertrag</u> für Arbeiter in Unternehmen in Nordrhein-Westfalen, die Sicherheitstransporte durchführen, vom 2.3.1982	1.1.1982	5467/2

Gewerbegruppe XXIX (Hotel- und Gaststättengewerbe)

53108	<u>Lohntarifvertrag</u> , Weihnachtsgeldzahlung und Regelung des Verkaufs von Bettkarten für gewerbliches Fahr- und stationäres Personal der ISTG, Internationale Schlagwagen- und Touristik-Gesellschaft im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 21.4.1982 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft Nahrung-Genuß-Gaststätten)	1.4.1982	4728/36
53109	<u>Gehaltstarifvertrag</u> , Kindergeld- und Weihnachtsgeldregelung für Angestellte und Auszubildende wie vor	1.4.1982	4728/37
53110	<u>Tarifvertrag</u> über vermögenswirksame Leistungen für alle Arbeitnehmer und Auszubildenden wie vor	1.4.1982	4728/38
53111	<u>Entgelttarifvertrag</u> für Arbeiter der Firma Weinkrüger, Weinhandels- und Gaststätten GmbH im Bundesgebiet vom 8.6.1982	1.8.1982	5460/14
53112	<u>Lohntarifvertrag</u> und Regelung des Weihnachtsgeldes für gewerbliches Fahr- und stationäres Personal der DSG Deutsche Schlagwagen- und Speisewagen-Gesellschaft mbH im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 22.4.1982 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft Nahrung-Genuß-Gaststätten)	1.4.1982	5464/9
53113	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte und Auszubildende wie vor	1.4.1982	5464/10

Gewerbegruppe XXX (Öffentlicher Dienst und private Dienstleistungen)

53114	<u>Vierzigster Tarifvertrag</u> vom 17.5.1982 zur Änderung des Manteltarifvertrages für Angestellte der Bundesanstalt für Arbeit im Bundesgebiet, (MTA) vom 21.4.1961 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV)	1.1.1982	3796/184
53115	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1.1.1982	3796/185
53116	<u>Vergütungstarifvertrag</u> Nr. 20 für Angestellte der Bundesanstalt für Arbeit im Bundesgebiet vom 17.5.1982 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV)	1.3./ 1.5.1982	3796/186
53117	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1.3./ 1.5.1982	3796/187
53118	<u>Tarifvertrag</u> über Zulagen an Angestellte der Bundesanstalt für Arbeit im Bundesgebiet vom 17.5.1982 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV)	1.1./ 1.5.1982	3796/188

53119	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1.1./ 1.5.1982	3796/189
53120	<u>Sechzehnter Tarifvertrag</u> vom 18.5.1982 zur Durchführung des Anpassungsrahmentarifvertrages für Angestellte und Bühnentechniker an Bühnen im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 3.6.1966	1.3./ 1.5.1982	4038/42
53121	<u>Vergütungsstarifvertrag</u> Nr. 20 für Angestellte in den Behandlungsstätten der Bundesbahnversicherungsträger im Bundesgebiet vom 25.5.1982	1.3./ 1.5.1982	1142/59
53122	<u>Tarifvertrag</u> über eine allgemeine Zulage wie vor	1.3./ 1.5.1982	4142/60
53123	<u>Änderungsstarifvertrag</u> Nr. 33 vom 17.5.1982 zum Manteltarifvertrag für Arbeiter des Bundes (MTB II) vom 27.2.1964 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV)	1.1.1982	4225/486
53124	<u>Monatslohntarifvertrag</u> Nr. 13 für Arbeiter des Bundes vom 17.5.1982 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV)	1.3./ 1.5.1982	4225/487
53125	<u>Tarifvertrag</u> über eine Zulage wie vor	1.1./ 1.5.1982	4225/488
53126	<u>Ergänzungsstarifvertrag</u> Nr. 22 vom 17.5.1982 zum Tarifvertrag über die Arbeitsbedingungen für Kraftfahrer des Bundes vom 5.4.1965 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV)	1.3./ 1.5.1982	4225/489
53127	<u>Änderungsstarifvertrag</u> vom 17.5.1982 zum Tarifvertrag für Arbeiter der Bundesanstalt für den Güterfernverkehr im Bundesgebiet vom 17.3.1975 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV)	1.5.1982	4225/490
53128	<u>Anschlußtarifvertrag</u> mit der Gewerkschaft der Polizei vom 15.7.1982 zum Änderungsstarifvertrag Nr. 33 zum Manteltarifvertrag für Arbeiter des Bundes (MTB II) vom 17.5.1982	1.1.1982	4225/491
53129	<u>Anschlußtarifvertrag</u> mit der Gewerkschaft der Polizei vom 15.7.1982 zum Monatslohntarifvertrag Nr. 13 für Arbeiter des Bundes vom 17.5.1982	1.3./ 1.5.1982	4225/492
53130	<u>Anschlußtarifvertrag</u> zum Tarifvertrag über eine Zulage wie vor	1.1./ 1.5.1982	4225/493
53131	<u>Anschlußtarifvertrag</u> mit der Gewerkschaft der Polizei vom 15.7.1982 zum Ergänzungsstarifvertrag Nr. 22 zum Tarifvertrag für Kraftfahrer des Bundes vom 17.5.1982	1.3./ 1.5.1982	4225/494

53132	<u>Monatslohntarifvertrag</u> Nr. 13 für Arbeiter der Länder im Bundesgebiet vom 17.5.1982 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV)	1.3./ 1.5.1982	4230/393
53133	<u>Tarifvertrag</u> über die Zahlung einer Zulage wie vor	1.1./ 1.5.1982	4230/394
53134	<u>Änderungstarifvertrag</u> Nr. 37 vom 17.5.1982 zum Manteltarifvertrag für Arbeiter der Länder im Bundesgebiet (MTL II) vom 27.2.1964 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV)	1.1.1982	4230/395
53135	<u>19. Änderungstarifvertrag</u> vom 17.5.1982 zum Tarifvertrag über die Arbeitsbedingungen für Personenkraftwagenfahrer der Länder im Bundesgebiet vom 10.2.1965 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV)	1.3./ 1.5.1982	4230/396
53136	<u>Siebenundzwanzigster Tarifvertrag</u> vom 17.5.1982 zur Änderung des Manteltarifvertrages für Arbeiter der Bundesanstalt für Arbeit im Bundesgebiet (MTArb II) vom 15.7.1964	1.1.1982	4258/122
53137	<u>Monatslohntarifvertrag</u> Nr. 13 für Arbeiter der Bundesanstalt für Arbeit im Bundesgebiet vom 17.5.1982	1.3./ 1.5.1982	4258/123
53138	<u>Tarifvertrag</u> über Zulagen wie vor	1.1./ 1.5.1982	4258/124
53139	<u>Ergänzungstarifvertrag</u> Nr. 22 vom 17.5.1982 zum Tarifvertrag für Kraftfahrer der Bundesanstalt für Arbeit im Bundesgebiet (LTV Kraftfahrer) vom 7.7. 1965	1.3./ 1.5.1982	4258/125
53140	<u>Ergänzungstarifvertrag</u> Nr. 17 zum LTV Hausmeister.wie vor vom 21.5.1968	1.3./ 1.5.1982	4258/126
53141	<u>Tarifvertrag</u> vom 21.12.1981/9.1.1982 zur Änderung des Normalvertrages Chor für Chormitglieder an Bühnen im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 11.5.1979 (abgeschlossen mit der Vereinigung Deutscher Opernchöre und Bühnentänzer)	9.1.1982	4304/62
53142	<u>Vierter Tarifvertrag</u> vom 18.5.1982 zur Durchführung des § 5 des Chorgagentarifvertrages für Mitglieder von Opernchören im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 16.2.1979	1.3./ 1.5.1982	4304/63
53143	<u>Anschlußtarifvertrag</u> mit der Gewerkschaft der Polizei vom 19.1.1982 zum 18. Änderungstarifvertrag zum Tarifvertrag über die Versorgung der Arbeitnehmer kommunaler Verwaltungen und Betriebe im Bundesgebiet vom 16.9.1981	1.7.1969/ 1.1.1973/ 1.1.1980/ 1.1.1981/ 1.12.1981/ 1.1.1982	4525/137

53144	<u>Änderungsvereinbarung</u> Nr. 10 vom 17.5.1982 zum Anhang K (Arbeitnehmer in Krankenhäusern und Sanitätseinrichtungen) des Tarifvertrages für Arbeitnehmer bei den Stationierungsstreitkräften im Bundesgebiet (TV AL II) vom 16.12.1966 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV)	1.1./ 1.3.1982	4535/324
53145	<u>Vereinbarung</u> wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1.1./ 1.3.1982	4535/325
53146	<u>Änderungsvereinbarung</u> Nr. 18 vom 17.5.1982 zum Anhang C (Lehrpersonal) des Tarifvertrages für Arbeitnehmer bei den Stationierungsstreitkräften im Bundesgebiet (TV AL II) vom 16.12.1966 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV)	1.3.1982	4535/326
53147	<u>Vereinbarung</u> wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1.3.1982	4535/327
53148	<u>Tarifvertrag</u> über eine Einmalzahlung an Mitglieder von Tanzgruppen an Bühnen im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 18.5.1982	1.5.1982	4631/31
53149	<u>Änderungstarifvertrag</u> Nr. 7 vom 18.5.1982 zum Tarifvertrag für Musiker in Kulturorchestern im Bundesgebiet und in West-Berlin (TVK) vom 1.7.1971	1.5.1982	4950/54
53150	<u>Elfter Tarifvertrag</u> zur Durchföhrung des § 55 des TVK	1.3./ 1.5.1982	4950/55
53151	<u>Tarifvertrag</u> über die Erhöhung der Vergütungen für alle Arbeitnehmer des Zweiten Deutschen Fernsehens im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 1.6.1982	1.4.1982	4987/33
53152	<u>Ausbildungsvergütungstarifvertrag</u> Nr. 8 für alle Auszubildenden der Bundesanstalt für Arbeit im Bundesgebiet vom 17.5.1982 (abgeschlossen mit der Gew.ÖTV)	1.3./ 1.5.1982	5208/24
53153	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1.3./ 1.5.1982	5208/25
53154	<u>Monatslohntarifvertrag</u> für Arbeiter in den Behandlungsstätten der Bundesbahnversicherungsträger im Bundesgebiet vom 25.5.1982	1.3./ 1.5.1982	5253/17
53155	<u>Tarifvertrag</u> über eine allgemeine Zulage an Arbeiter wie vor	1.3./ 1.5.1982	5253/18
53156	<u>Ergänzungstarifvertrag</u> vom 25.5.1982 zum Manteltarifvertrag für Arbeiter in den Behandlungsstätten der Bundesbahnversicherungsträger im Bundesgebiet (MT-BV) vom 12.12.1975	1.1.1982	5253/19



53157	<u>Vergütungstarifvertrag</u> für Arbeitnehmer und Auszubildende des Deutschlandfunks, Gemeinnützige Anstalt des öffentlichen Rechts, Köln, vom 28.5.1982 (abgeschlossen mit der DAG)	1.7.1982	5287/34
53158	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit dem Deutschen Journalisten-Verband	1.7.1982	5287/35
53159	<u>Tarifvertrag</u> wie vor, abgeschlossen mit der Rundfunk-, Fernseh-, Film-Union	1.7.1982	5287/36
53160	<u>Tarifvertrag</u> vom 18.6.1982 zur Änderung des Tarifvertrages für arbeitnehmerähnliche Personen beim Deutschlandfunk, Gemeinnützige Anstalt des öffentlichen Rechts, Köln, vom 9.6.1978	1.1.1982	5287/37
53161	<u>Tarifvertrag</u> über Zahlungen bei Schwangerschaft von Mitarbeiterinnen des Deutschlandfunk, Gemeinnützige Anstalt des öffentlichen Rechts, Köln, vom 18.6.1982	1.1.1982	5287/38
53162	<u>Vergütungstarifvertrag</u> für freie Mitarbeiter des Deutschlandfunk, Gemeinnützige Anstalt öffentlichen Rechts, Köln, vom 1.7.1982 zur Änderung des Vergütungstarifvertrages vom 4.9.1979	1.8.1982	5287/39
53163	<u>Änderungs- und Ergänzungstarifvertrag</u> Nr. 5 vom 27.5.1982 zum Manteltarifvertrag für alle Beschäftigten der Eifelhöhenklinik GmbH & Co KG, Nettersheim-Marmagen, vom 15.11.1977	1.1.1982	5363/17
53164	<u>Tarifvertrag</u> Nr. 6 wie vor	1.1.1982	5363/18
53165	<u>Vergütungstarifvertrag</u> Nr. 6 für alle Beschäftigten der Eifelhöhenklinik GmbH & Co KG, Nettersheim-Marmagen, vom 27.5.1982	1.3.1982	5363/19
53166	<u>Entgelttarifvertrag</u> für alle Arbeitnehmer, Auszubildende und Praktikanten der Kurklinik Bad Oeynhausen, Bad Oeynhausen, mit Entgelttabellen vom 6.5.1982	1.3.1982	5403/5

Gewerbegruppe XXXII (Sonstige)

53167	<u>Monatslohnstarifvertrag</u> für Arbeiter im Betrieb der SSB Dortmund GmbH, Dortmund, vom 18.5.1982	1.5.1982	5371/12
53168	<u>Gehaltstarifvertrag</u> für Angestellte und Auszubildende wie vor	1.5.1982	5371/13

53169 Tarifvertrag über eine einmalige Zahlung für alle  
Arbeitnehmer wie vor

1.4.1982 5371/14

Für folgende Gewerbegruppen wurden in der Berichtszeit Tarifverträge zur Registrierung nicht vorgelegt:

III, XIII, XV, XVI, XVIII, XXVI und XXXI.

- MBl. NW. 1982 S. 1442.

## Minister für Wirtschaft, Mittelstand und Verkehr

### Planfeststellungsbeschuß

Bek. d. Ministers für Wirtschaft, Mittelstand und  
Verkehr v. 1. 9. 1982 - VI A 3-32-02/401-872/82

Planfeststellung für den

- Neubau der A 61 von Bau-km 40,8 (etwa 1250 m nordwestlich der B 55) bis Bau-km 54,3 (etwa 1000 m nördlich des Autobahnkreuzes A 61/B 284) in der Stadt Bergheim, der Stadt Kerpen und in der Gemeinde Elsdorf
- einschließlich des Neubaus des Autobahnkreuzes A 4/A 61 und der Anschlußstelle Kerpen an der A 4
- sowie weiterer mit dem Neubau der A 61 zusammenhängender Aus-/Neubaumaßnahmen an den kreuzenden Straßen, Wegen, Gewässern und Versorgungsleitungen

Mit Planfeststellungsbeschuß vom 2. 8. 1982 - VI A 3-32-02/401-872/82 - habe ich den Plan für die o. a. Bau-  
maßnahme gem. §§ 17 bis 18 e des Bundesfernstraßengesetzes (FStrG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 1. Oktober 1974 (BGBl. I S. 2413), zuletzt geändert durch Gesetz vom 1. Juni 1980 (BGBl. I S. 649), festgestellt.

Dem Träger der Straßenbaulast sind in Abschnitt 4 des Beschlusses Auflagen und Verpflichtungen auferlegt worden.

Im Planfeststellungsbeschuß ist über die vorgetragenen Einwendungen, Forderungen und Anregungen entschieden worden.

Der Beschuß liegt mit je einer Ausfertigung des festgestellten Plans in der

#### a) Stadt Bergheim

Rathaus, Bethlehemmer Str. 11, Zimmer 206

#### b) Gemeinde Elsdorf

Rathaus, Gladbacher Str. 111, Bauamt, Zimmer 207,

#### c) Stadt Kerpen

Stadtplanungsamt in Türrich, Maximilianstr. 5, Zimmer 7 D

und im

Rheinischen Autobahnamt Köln  
(früher: Fernstraßen-Neubauamt Köln),  
Am grauen Stein 33, 5000 Köln 91, Zimmer 359,

in der Zeit

vom 20. September 1982 bis 4. Oktober 1982

während der für den Publikumsverkehr festgesetzten Dienststunden zu jedermanns Einsicht aus.

Der Beschuß gilt mit dem Ende der Auslegungsfrist allen Betroffenen und denjenigen gegenüber, die Einwendungen erhoben haben, als zugestellt (§ 18 a Abs. 5 Satz 3 in Verbindung mit Abs. 4 Satz 3 FStrG).

Der Planfeststellungsbeschuß kann bis zum Ablauf der Rechtsbehelfsfrist von den Betroffenen und denjenigen, die Einwendungen gegen den Plan erhoben haben, schriftlich beim Rheinischen Autobahnamt Köln (früher: Fernstraßen-Neubauamt Köln), Am grauen Stein 33, 5000 Köln, angefordert werden.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen den Planfeststellungsbeschuß kann innerhalb eines Monats seit Zustellung Klage beim Verwaltungsgericht Köln, Appellhofplatz, 5000 Köln, erhoben werden. Die Klage ist schriftlich zu erheben. Sie kann auch bei dem Verwaltungsgericht zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erklärt werden. Wird die Klage schriftlich erhoben, so sollen ihr Abschriften (zwei) beigelegt werden.

Falls die Frist durch das Verschulden eines Bevollmächtigten versäumt werden sollte, so würde dieses Verschulden dem Kläger zugerechnet werden.

- MBl. NW. 1982 S. 1466.

**Hinweise****Inhalt des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen****Nr. 42 v. 9. 8. 1982**

(Einzelpreis dieser Nummer 3,20 DM zuzügl. Portokosten)

Glied.- Nr.	Datum		Seite
<b>2010</b>	21. 7. 1982	Verordnung zur Bestimmung besonderer Vollstreckungsbehörden . . . . .	506
	12. 7. 1982	Verordnung über die Festsetzung von Zulassungszahlen für die von einem Verfahren der Zentralstelle für die Vergabe von Studienplätzen erfaßten Studiengänge an den wissenschaftlichen Hochschulen des Landes Nordrhein-Westfalen für das Wintersemester 1982/83 . . . . .	498
	13. 7. 1982	Verordnung über die Festsetzung von Zulassungszahlen und die zentrale Vergabe von Studienplätzen an Studienanfänger mit Fachhochschulreife für das Wintersemester 1982/83 . . . . .	502
	14. 7. 1982	Verordnung über die Festsetzung von Zulassungszahlen in nicht von einem zentralen Vergabeverfahren erfaßten Studiengängen an den Hochschulen des Landes Nordrhein-Westfalen für das Wintersemester 1982/83 . . . . .	504

– MBl. NW. 1982 S. 1467.

**Nr. 43 v. 10. 8. 1982**

(Einzelpreis dieser Nummer 1,60 DM zuzügl. Portokosten)

Glied.- Nr.	Datum		Seite
<b>203010</b>	9. 7. 1982	Zweite Verordnung zur Änderung der Ordnung des Vorbereitungsdienstes und der Zweiten Staatsprüfung für Lehrämter an Schulen . . . . .	510
<b>20320</b>	6. 7. 1982	Verordnung zur Änderung der Verordnung zur Übertragung besoldungsrechtlicher Zuständigkeiten des Ministers für Wissenschaft und Forschung . . . . .	510
<b>20320</b>	28. 7. 1982	Vierte Verordnung zur Änderung der Verordnung über die Tuberkulosehilfe für den öffentlichen Dienst im Lande Nordrhein-Westfalen – TbcVO – . . . . .	511
<b>62</b>	8. 7. 1982	Neunte Verordnung zur Änderung der Verordnung über die Zuständigkeit der Ausgleichsämter in Nordrhein-Westfalen . . . . .	510

– MBl. NW. 1982 S. 1467.

**Nr. 44 v. 16. 8. 1982**

(Einzelpreis dieser Nummer 1,60 DM zuzügl. Portokosten)

Glied.- Nr.	Datum		Seite
<b>2005</b>	28. 7. 1982	Achtundzwanzigste Bekanntmachung der Veränderung der Bezirke der Landesmittelbehörden und der unteren Landesbehörden . . . . .	514
<b>2022</b>		Berichtigung der Änderung der Betriebssatzung der Rheinischen Landeslinik Düsseldorf vom 14. Juni 1982 (GV. NW. S. 324) . . . . .	517
<b>203010</b>	27. 7. 1982	Dritte Verordnung zur Änderung der Ordnung des Vorbereitungsdienstes und der Zweiten Staatsprüfung für Lehrämter an Schulen . . . . .	517
<b>321</b>	9. 7. 1982	Das Verfahren in Gnadensachen – Gnadenordnung für das Land Nordrhein-Westfalen – (GnO NW) . . . . .	514
<b>822</b>	8. 12. 1981	Dreizehnter Nachtrag zur Satzung des Landesverbandes der Ortskrankenkassen Westfalen-Lippe . . . . .	517
	20. 7. 1982	Verordnung über die Festsetzung von Zulassungszahlen und die Vergabe von Studienplätzen in höheren Fachsemestern an den Hochschulen des Landes Nordrhein-Westfalen zum Wintersemester 1982/83 . . . . .	514

– MBl. NW. 1982 S. 1467.

**Innenminister**

**Fortbildungswoche  
des Landes Nordrhein-Westfalen  
für den höheren und gehobenen Dienst  
vom 25. bis 29. Oktober 1982  
in Bad Meinberg**

Bek. d. Innenministers v. 13. 8. 1982 -  
II B 4 - 6.62.01 - 2/82

Vom 25. bis 29. Oktober 1982 wird die Fortbildungswoche für den höheren und gehobenen Dienst in Bad Meinberg unter dem Thema

**Wird Mehmet - Michael?  
- die Integration ausländischer Mitbürger  
und Hilfen zur Verwirklichung -**

durchgeführt.

Im Gegensatz zu den vergangenen Jahren werden die Unterbringungs- und Verpflegungskosten für die Beschäftigten des Landes von mir übernommen, so daß die entsendenden Behörden lediglich die Fahrkosten und die persönlichen Reisekosten (§ 3 Abs. 1 letzter Satz TEVO i. V. mit § 12 LRKG) zu tragen haben. Teilnehmergebühren werden nicht erhoben. Für Teilnehmer, die nicht im Landesdienst stehen, sind Unterbringungs- und Verpflegungskosten in Höhe von 200,- DM und eine Teilnehmer-

gebühr von 60,- DM zu zahlen. Einzelheiten über die Entrichtung des Pauschalbetrages sowie der Teilnehmergebühr werden mit der Zulassung der Teilnehmer bekanntgegeben.

Die Teilnehmer sind durch die Behörden dem Innenminister des Landes Nordrhein-Westfalen zu melden; über die Zulassung erhalten sie Mitteilung. Die mit der Zulassung übersandten Karten sind auszufüllen und an die Kurverwaltung zu senden. Die Kurverwaltung wird anschließend die Unterbringung bestätigen.

Im Bereich der Landesverwaltung wird die Zeit der Teilnahme nicht auf den Erholungsurlaub angerechnet.

An der Fortbildungswoche können Beamte des höheren und gehobenen Dienstes und vergleichbare Angestellte aus den Verwaltungen des Bundes, der Länder und der Gemeinden (GV) in Nordrhein-Westfalen teilnehmen.

Die Fortbildungswoche wird am Montag, dem 25. Oktober 1982, um 16.00 Uhr im Lippischen Hof in Bad Meinberg eröffnet. Als Anreisetag ist der 25. 10., als Abreisetag der 29. 10. 1982 vorgesehen. Die Verpflegung beginnt am Anreisetag mit dem Abendessen und endet am Abreisetag mit dem Mittagessen.

Die Anmeldungen (in doppelter Ausfertigung) müssen auf dem Dienstwege bis zum 30. 9. 1982 beim Innenminister des Landes Nordrhein-Westfalen eingegangen sein.

- MBl. NW. 1982 S. 1468.

**Einzelpreis dieser Nummer 7,00 DM**

Bestellungen, Anfragen usw. sind an den August Bagel Verlag zu richten. Anschrift und Telefonnummer wie folgt für

**Abonnementsbestellungen:** Grafenberger Allee 82, Tel. (0211) 68 88/236 (8.00-12.30 Uhr), 4000 Düsseldorf 1

Bezugspreis halbjährlich 70,80 DM (Kalenderhalbjahr). Jahresbezug 141,60 DM (Kalenderjahr), zahlbar im voraus. Abbestellungen für Kalenderhalbjahresbezug müssen bis zum 30. 4. bzw. 31. 10., für Kalenderjahresbezug bis zum 31. 10. eines jeden Jahres beim Verlag vorliegen.

Die genannten Preise enthalten 6,5% Mehrwertsteuer

**Einzelbestellungen:** Grafenberger Allee 82, Tel. (0211) 68 88/241/293/294, 4000 Düsseldorf 1

Einzellieferungen gegen Voreinsendung des vorgenannten Betrages zuzügl. Versandkosten (je nach Gewicht des Blattes), mindestens jedoch DM 0,80 auf das Postscheckkonto Köln 8516-507. (Der Verlag bittet, keine Postwertzeichen einzusenden.) Es wird dringend empfohlen, Nachbestellungen des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen möglichst innerhalb eines Vierteljahres nach Erscheinen der jeweiligen Nummer beim Verlag vorzunehmen, um späteren Lieferschwierigkeiten vorzubeugen. Wenn nicht innerhalb von vier Wochen eine Lieferung erfolgt, gilt die Nummer als vergriffen. Eine besondere Benachrichtigung ergeht nicht.

Herausgegeben von der Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Haroldstraße 5, 4000 Düsseldorf 1  
Verlag und Vertrieb: August Bagel Verlag, Grafenberger Allee 82, 4000 Düsseldorf 1  
Druck: A. Bagel, Graphischer Großbetrieb, 4000 Düsseldorf 1

ISSN 0341-194 X